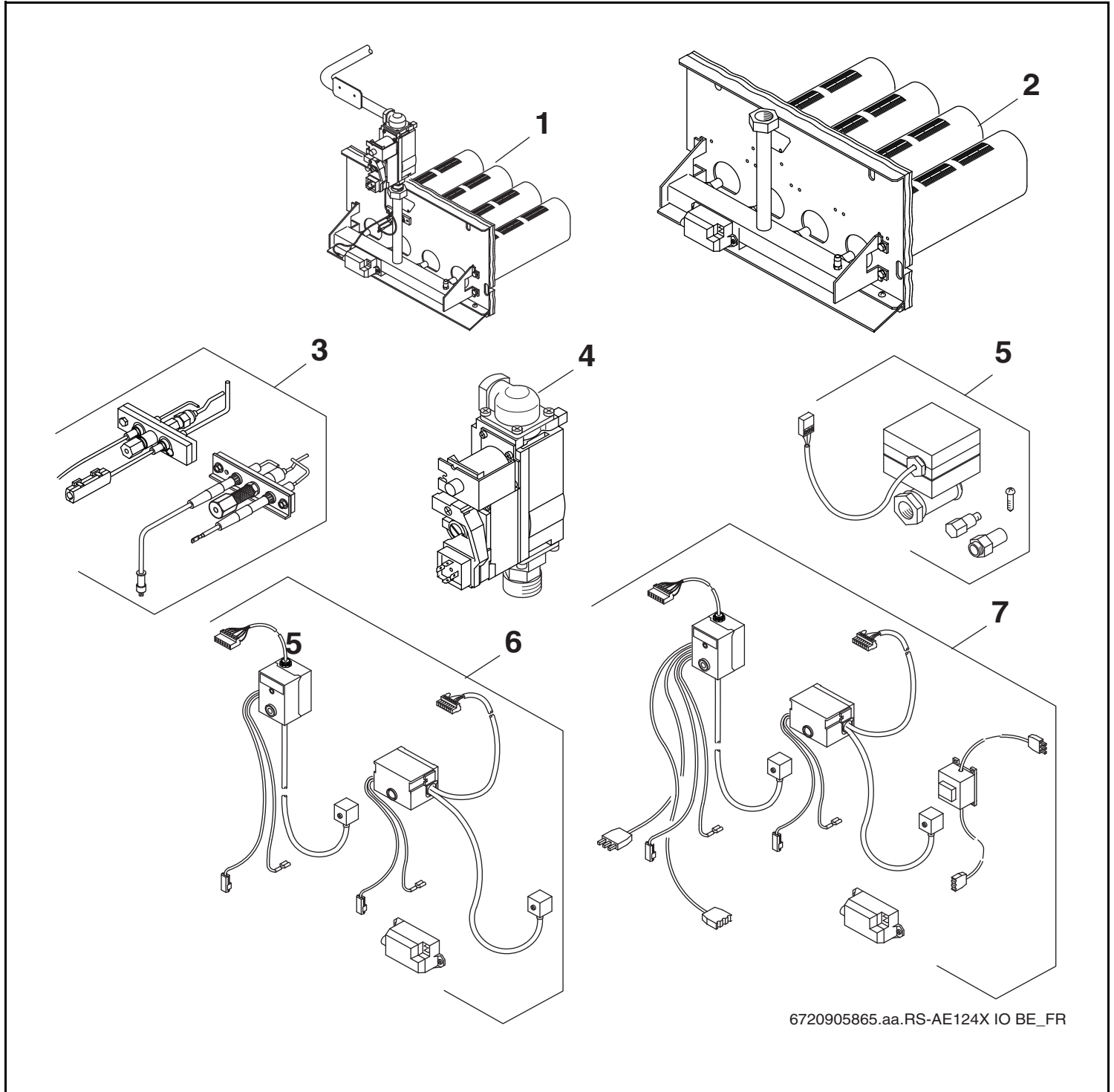


Atmosphärischer Gasbrenner AE124X(IO) Belgien/Frankreich



Buderus

Wichtige Hinweise

- Ersatzteile dürfen nur von einem zugelassenen Installateur eingebaut werden!
- Im Anhang finden Sie:
 - die Übersetzungen aller verwendeten Teilebezeichnungen
 - eine Übersicht der Gerätetypen und Länder, für die diese Ersatzteilliste gilt.

Important notes

- The spare parts may only be installed by an approved installer!
- In the appendix you will find:
 - a list of translations of the names of all parts used
 - a list of the models and countries to which this spare parts list applies.

Indications importantes

- L'installation des pièces de rechange doit être effectuée par un professionnel qualifié!
- Veuillez trouver en annexe:
 - les traductions de toutes les désignations des pièces utilisées
 - une vue globale des types de chaudières et des pays pour lesquels la présente liste des pièces de rechange est valable.

Informações importantes

- Peças de substituição só podem ser montadas por um técnico credenciado!
- Em anexo encontra:
 - as traduções das designações de todas as peças utilizadas.
 - lista dos aparelhos e países para os quais esta lista de peças de substituição é válida.

Avvertenze importanti

- Le parti di ricambio possono essere montate esclusivamente da personale qualificato ed in possesso dei requisiti tecnico-professionali!
- In appendice sono reperibili:
 - traduzione di ogni descrizione relativa alle varie parti di ricambio
 - elenco di sigle e codici, corrispondente ai vari paesi di destinazione.

Indicaciones importantes

- Los repuestos solamente deben ser montados por los servicios técnicos oficiales de la marca!
- En el anexo podrá encontrar:
 - la traducción de todas las denominaciones de piezas empleadas
 - una relación de los tipos de aparato y países en los que se aplica esta lista de repuestos.

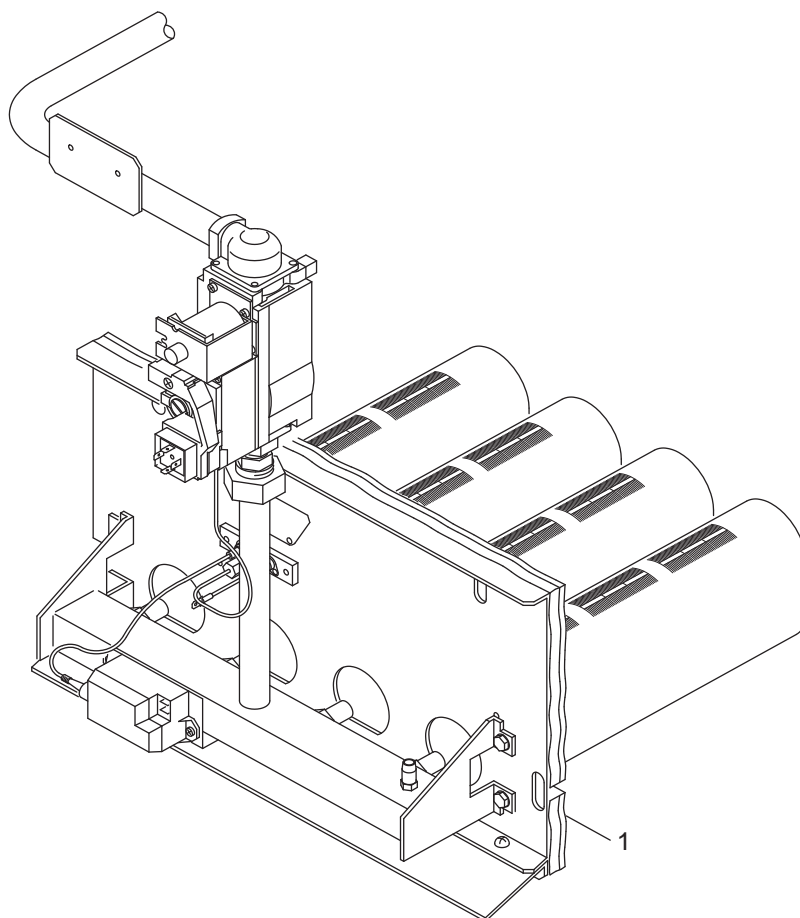
Belangrijke aanwijzing

- Onderdelen mogen alleen door een erkend installateur worden vervangen!
- In de bijlage vindt u:
 - de vertalingen van de gebruikte onderdelentekeningen
 - een overzicht van toesteltypen en de landen waarvoor deze onderdelenlijst bedoeld is.

Önemli Bilgiler

- Yedek parçalar sadece yetkili tesisatçılar tarafından monte edilebilir!
- Aşağıdaki bilgileri ekli olarak bulabilirsiniz:
 - Tüm kullanılan parça tanımlarının tercümelemleri
 - Bu yedek parça listesinin geçerli olduğu tüm cihaz çeşitleri ve ülkelerin özeti.

Ersatzteilliste
Spare parts list



6720905866.aa.RS-Brennervarianten AE124X BE/FR

Brennervarianten
Burner versions

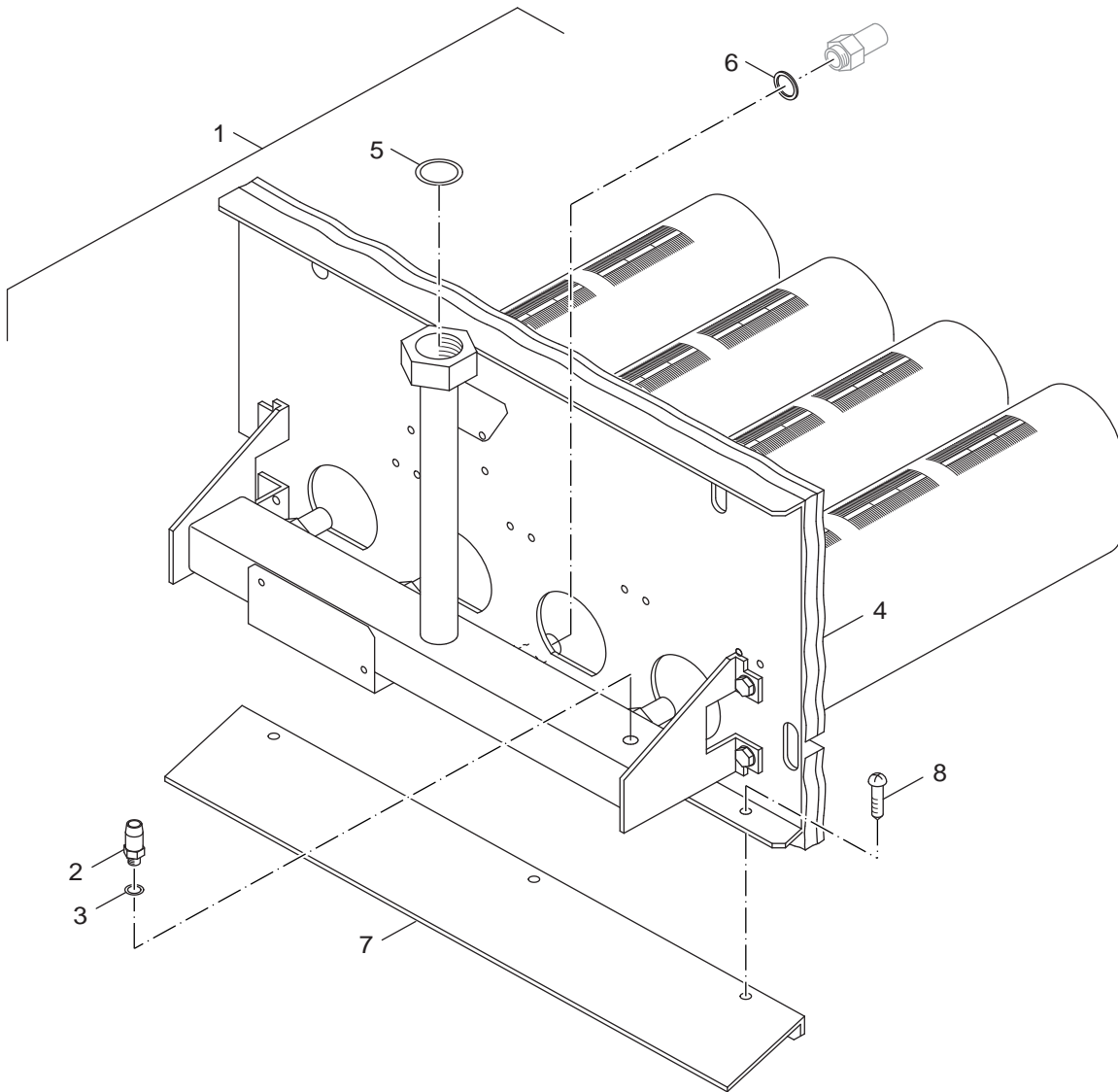
1

Atmosphärischer Gasbrenner
AE124X(IO) Belgien/Frankreich

Pos	Bezeichnung description	Bestell-Nr. Ordering no.	Gasart gas type	-ETK Brenner Gas124																Bemerkungen Remarks
1	Gasbrenner AE124X Gr.17 (G20) "BE/FR"	5272932		■																
1	Gasbrenner AE124X Gr.21 (G20) "BE/FR"	5272934		■																
1	Gasbrenner AE124X Gr.24 (G20) "BE/FR"	5272936		■																
1	Gasbrenner AE124X Gr.28 (G20) "BE/FR"	5272938		■																
1	Gasbrenner AE124X Gr.32 (G20) "BE/FR"	5272940		■																
	Gasartumstellteile AE124X Gr.17 (G31)"FR	5593410		■																
	Gasartumstellteile AE124XGr.21,28(G31)FR	5593416		■																
	Gasartumstellteile AE124XGr.24,32(G31)FR	5593418		■																
																Brennervarianten Burner versions				1

**Atmosphärischer Gasbrenner
AE124X(IO) Belgien/Frankreich**

Ersatzteilliste
Spare parts list



6720905867.aa.RS-Brennrost AE124X BE/FR

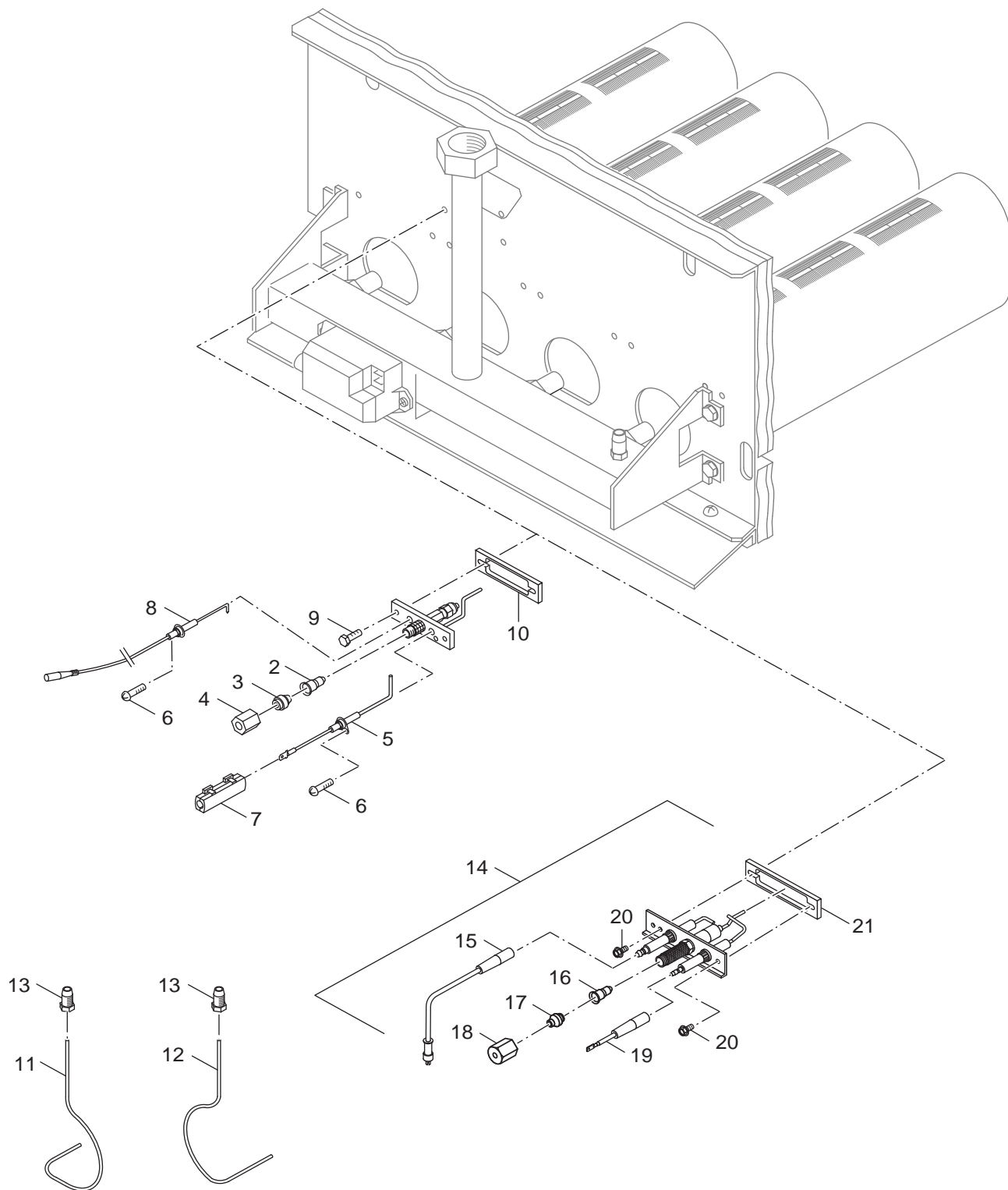
Brennrost
burner grate

2

**Atmosphärischer Gasbrenner
AE124X(IO) Belgien/Frankreich**

Pos	Bezeichnung description	Bestell-Nr. Ordering no.	Gasart gas type	-ETK Brenner Gas124																	Bemerkungen Remarks					
1	Brennrost kompl. AE124X Gr. 17/3 "B/F"	5103760		■																						
1	Brennrost kompl. AE124X Gr. 24/4 "B/F"	5103762		■																						
1	Brennrost kompl. AE124X Gr. 28-32/5 "B/F"	5103764		■																						
1	Brennrost kompl. AE124X Gr. 21/4 "B/F"	63020925		■																						
2	Druckmessdüse G1/8"	5481194		■																						
3	Dichtring 10x13,5x1,5 Cu	63015874		■																						
4	Wärmeschutz Brennerschild 5m lang	5181396		■																						
5	Dichtung D21x30x3mm DVGW-zugel.	5959282		■																						
6	Dichtring 13x18x1,5	5883094		■																						
7	Luftleitblech 338lg.	10001891		■																	21/4 BE/FR					
7	Luftleitblech 248lg "B/F"	5180854		■																	17/3					
7	Luftleitblech 338lg "B/F"	5180856		■																	24/4					
7	Luftleitblech 427lg "B/F"	5180858		■																	28/5 + 32/5					
8	Blechschraube DIN7981 C St3,5x9,5	5555624		■																						
																Atmosphärischer Gasbrenner AE124X(IO) Belgien/Frankreich					Brennrost burner grate					2

Ersatzteilliste
Spare parts list



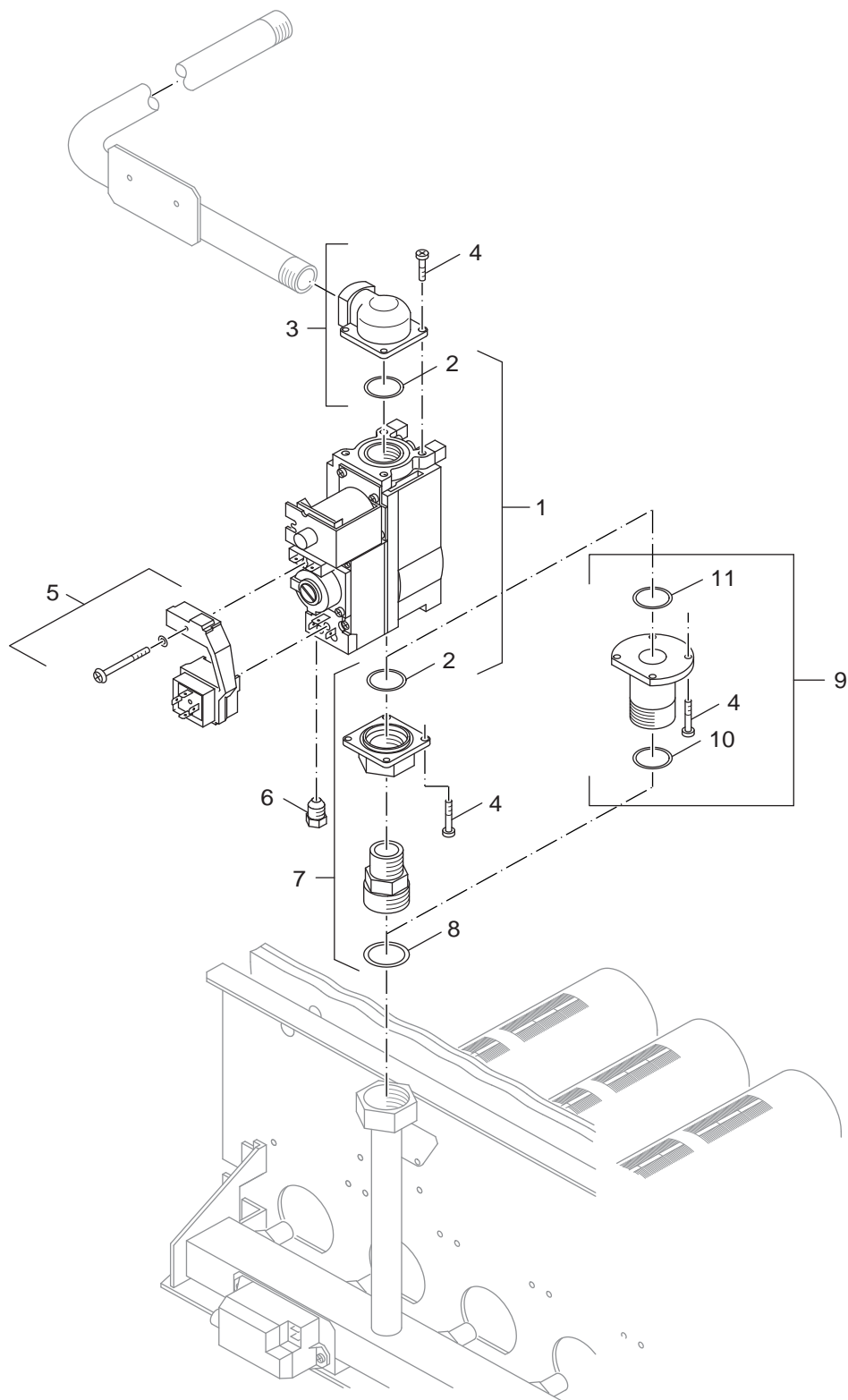
6720905868.aa.RS-Zündbrenner AE124X BE/FR

Zündbrenner
 Pilot burner

3

Atmosphärischer Gasbrenner
AE124X(IO) Belgien/Frankreich

Ersatzteilliste
Spare parts list



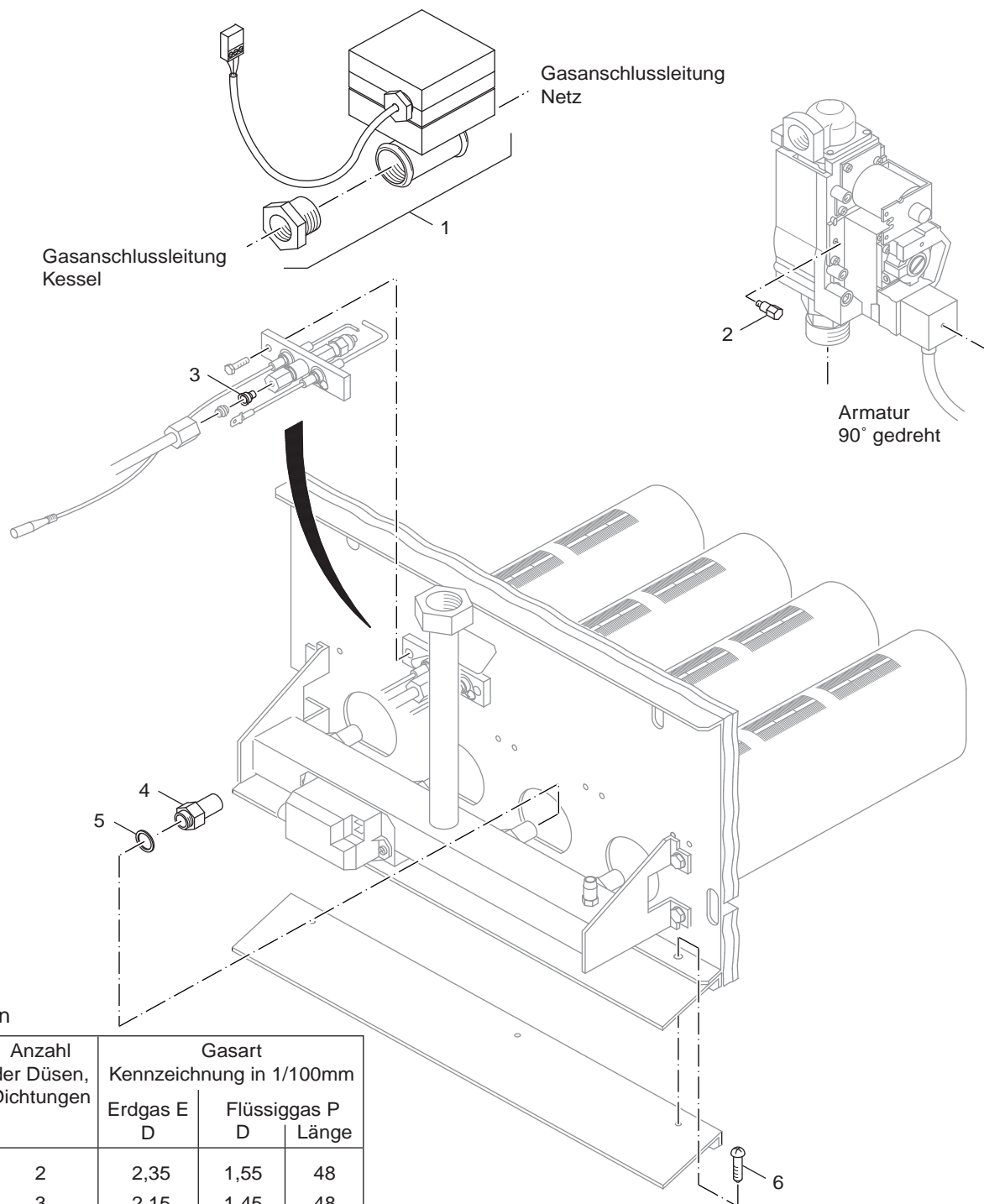
6720905869.aa.RS-Gasarmatur VR4601CA

Gasarmatur VR4601CA
 Gas valve VR4601CA

Atmosphärischer Gasbrenner
AE124X(IO) Belgien/Frankreich

4

Ersatzteilliste
Spare parts list



Hauptgasdüsen

Kesselgröße Gliederzahl	Anzahl der Düsen, Dichtungen	Gasart Kennzeichnung in 1/100mm		
		Erdgas E D	Flüssiggas P D	Länge
17/3	2	2,35	1,55	48
21/4	3	2,15	1,45	48
24/4	3	2,30	1,50	48
28/5	4	2,15	1,45	48
32/5	4	2,30	1,50	48

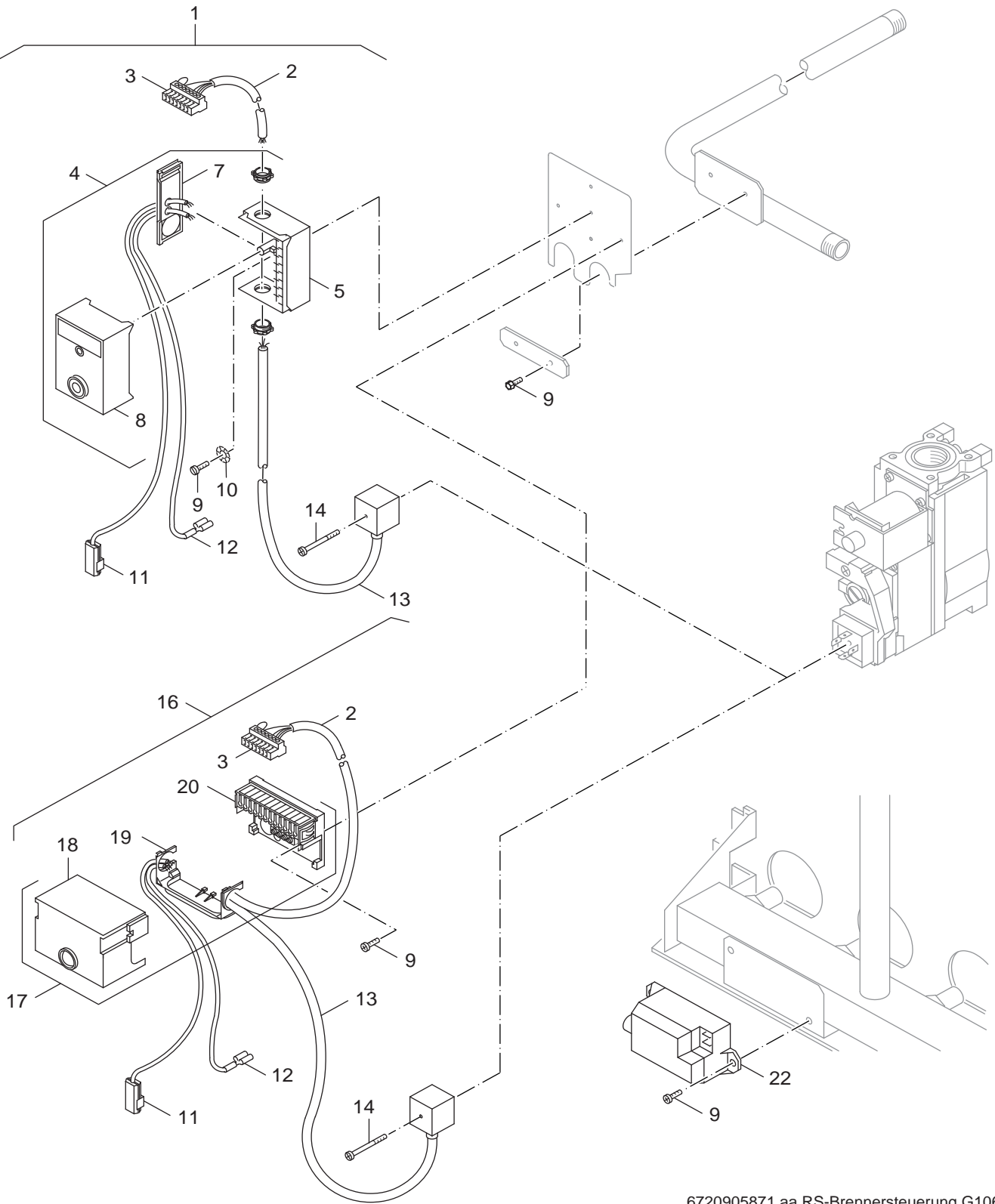
6720905870.aa.RS-Gasdüse AE124X BE/FR

Düsen
nozzle

5

Atmosphärischer Gasbrenner
AE124X(IO) Belgien/Frankreich

Ersatzteilliste
Spare parts list



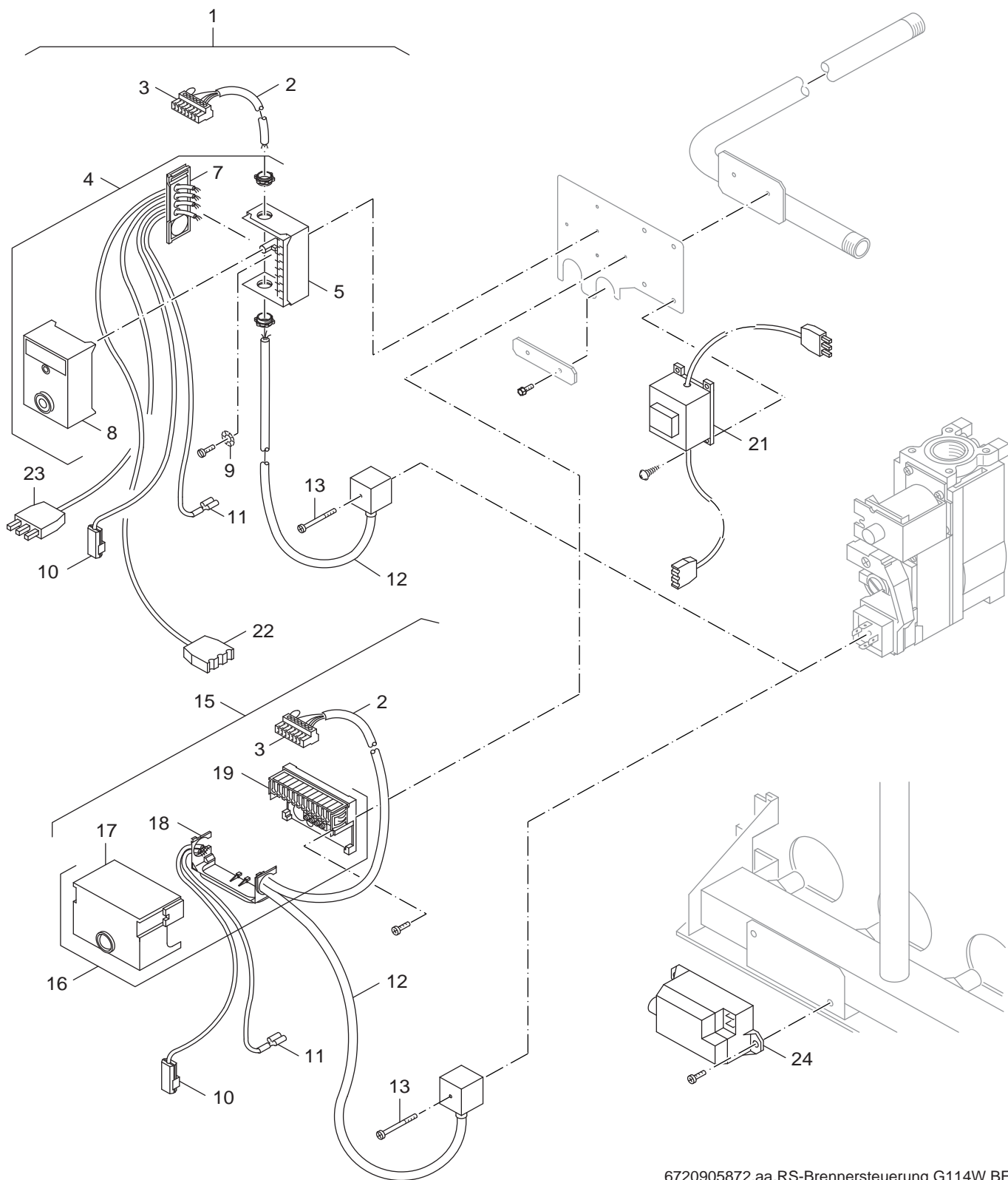
6720905871.aa.RS-Brennersteuerung G106W

Brennersteuerung G106W
burner control G106W

Atmosphärischer Gasbrenner
AE124X(IO) Belgien/Frankreich

6

Ersatzteilliste
Spare parts list



6720905872.aa.RS-Brennersteuerung G114W BE

Brennersteuerung G114W"BE"
burner control G114W"BE"

Atmosphärischer Gasbrenner
AE124X(IO) Belgien/Frankreich

7

Übersetzungsliste
List of translations

Pos	Description
1 Element of construction	
1	Gas burner size 17/IO G20"B/F"
	Gas type conversion parts
2 Element of construction	
1	Burner tray AE124X 17/3 "B/F"
2	Pressure tapping G1/8"
3	Washer 10x13,5x1,5 Cu
4	Thermal insulation Burner label 5m long
5	Gasket D21x30x3mm DVGW permitted
6	Washer 13x18x1,5
7	Air deflector plate 338lg.
8	Tapping screw DIN7981 C ST3,5x9,5
3 Element of construction	
2	Pilot gas orifice Nr.5 Natural gas
3	Cutting ring D4mm
4	Union nut D4mm
5	monitoring electrode Pilot burner (2x)
6	Screw DIN7500 C M3x6 unit A3K
7	Insulating casing
8	Ignition electrode Burner (2x)
9	Screw M4x12 A3K self-furrowing
10	Spacer piece 3mm (2x)
11	Pilot gas line D4 AE124X VR/SIT 2/3/5Gld
12	Pilot gas line D4 AE124X VR/SIT 4Gld.
13	Pilot gas connection connection D4 Hon.
14	Pilot burner service kit AE
15	Ignition cable AEM
16	Pilot gas orifice no. 5 natural gas MF
17	Cutting ring D4mm
18	Union nut D4mm
19	Ionisation line AE
20	Screw M5x16,selbstfurchend A3K
21	Spacer piece 3mm (2x)
4 Element of construction	
1	Gas control valve VR4601TA 1042 "BE/FR"
2	O-ring
3	Flange angular 1/2" with O-ring and
4	Cylinder head screw DIN912 M5x12 (10x)
5	cover plug
6	Pilot gas connection connection D4 Hon.
7	Flange 1/2" straight
8	Gasket flat 21x30x2 DVGW-zugel
9	Pipe piece flange 36/36 G1"x55
10	Gasket D21x30x3mm DVGW permitted
11	O-ring D26,57x3,53 DVGW-zugelassen
5 Element of construction	
1	Optional equipment Gas governor Combi
2	Adapter 230 Honeywell
3	Pilot gas orifice Nr.3 LPG
4	Main gas orifice 1,45mm Drilled hole
5	Washer 13x18x1,5
6	Tapping screw DIN7981 C ST3,5x9,5
6 Element of construction	
1	Burner control G106W
2	connecting lead 950mm
3	Connecting terminal 7-pol green
4	Set burner control panel Satronic

Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstraße 30-32
D-35576 Wetzlar
www.buderus.de

Buderus